

Ya Sulat ni Apostol Pablo adti manga mangintu-uway dun ni syudad na Épéso

¹ Kay manga inulug ku na awun ni syudad na Épéso * na nyatibulluk uman sa pagpangintu-u kan Kristu Jisus aw nya-imo' kana Tyumanem manga utaw.

Aku si Pablo ya migsulat adti kamayu. Nya-imo' aku apostol ni Kristu Jisus magi sa pagbaya' na Tyumanem.

² Padatengen galu adti kamayu ya grasya aw kalinaw na lyumekat adti Tyumanem na Ama tadun aw adti kan Jisu-Kristu na kanaten Pangulu.

Ya manga kadyawan na lekat adti Tyumanem

³ Naten deyen ya Tyumanem na yan ya Ama na kanaten Pangulu na si Jisu-Kristu. Kay magi sa pagpakasambuk tadun kan Kristu, pig-atagan kitadun na Tyumanem na madég na kadyawan dun ni Ispiritu nan, aw alag saba yeiy lekat adti tas na langit.

⁴ Sa wala' pa na Tyumanem imo-a ya kadakula' na banwa, dadan da kitadun nan pigpamalli' na un taniyen na ma-imo' kanan manga utaw. Aw wala' ya pagsala' kanaten dun ni asdangan nan. Asuntu na pagginawa nan kanaten,

* **1:1** 1:1 adti eped na manga sulat ni Pablo, wala' dun ngalani ya syudad na Épéso.

⁵ dadan da kitadun nan pigpamalli' na un ma-imo' kanan manga mangayse' magi kan Jisu-Kristu, kay yan saba ya makatutuk sa Tyumanem aw yeiy ya kanan pagbaya'.

⁶ Deyen tadun sakanan kay dakula' ya kanan grasya na pig-atag nan kanaten magi dun ni kanan Ise' na to-o nan pigginawaân.

⁷ Pangkay piglakadan tadun ya manga sugu' na Tyumanem, manang magi sa pagkamatay na Ise' nan dun ni krus, piglekat da kitadun na dugu' nan aw piglanas da ya kadég na manga sala' tadun. Wala' ya maka-unawa sa kadakula' na kallat na Tyumanem

⁸ kanaten na pig-atagan nan kitadun na katadeng na makalabet aw maka-edé' sa kadég na palpa nan.

⁹ Kay pigbukasan da nan adti kadég tadun ya kanan palpa na pigtagu' asini muna. Aw imo-un nan yeiy magi dun ni kan Kristu.

¹⁰ Aw kun dumateng da ya allaw na pigpamalli' nan dadan, magi dun ni pigpalpa nan, un nan pagsambukun ya kadég na awun ni langit aw ya asini tas na lupa', aw ya kadég yeiy si Kristu alag ya magdumala.

¹¹ Pigpamalli' kami dadan na Tyumanem na un ma-imo' kanan manga utaw magi dun ni pagpakasambuk nami kan Kristu. Kay lekat pa asini muna alag nan pig-imo' ya kadég pada malingeb ya kanan palpa aw pagbaya'.

¹² Pig-imo' nan yeiy pada kami na nyuna nyangintu-u kan Kristu magdeyen sa kadyaw na Tyumanem.

¹³ Aw maynan uman kamu, sa pagpakadengeg mayu sa tengteng matinaw na yan ya Madyaw na Ubat-ubat na makapaluwa' kamayu, nyangintu-u kamu kan Kristu. Aw pigbetang na Tyumanem dun ni seled mayu ya kanan Ispiritu na pigpakang nan, aw yeiy ya pangilala na nya-imo' da kamu kanan manga utaw.

¹⁴ Ya Ispiritu Santo, yan ya pangilala na mag-matinaw na tengteng tadun madawat ya kadég na pigpakang kanaten na Tyumanem. Yanagaw deyen tadun sakanan kay un tadun saba tagtunun ya kanan manga pigpakang dun ni allaw na malingeb da ya paglekat nan sa kadég tadun na kanan manga utaw.

Ya pagpanawagtawag ni Pablo adti Tyumanem

¹⁵ Yanagaw lekat dun ni allaw na dyengeg ku ya kamayu pagpangintu-u sa kanaten Pangulu na si Jisus aw ya pagginawa mayu sa kadég na mangintu-uway,

¹⁶ yeiy ya du-an na wala' aku teneng sa pag-pasalamat adti Tyumanem asuntu kamayu. Aw gayed ta kamu pigngalanan dun ni kanak pagpanawagtawag

¹⁷ adti Tyumanem na Ama na kanaten Pangulu na si Jisu-Kristu. * Migsekat aku adti kanan na magi sa Ispiritu nan atagan kamu na katadeng, aw bukasen adti kamayu ya matinaw sa kana Tyumanem, pada to-o pa mayu ka-edean sakanan.

* **1:17** 1:17 Sambuk uman na pag-ubat: Tyumanem na yan ya Ama na umba' deyen aw yan uman ya Tyumanem na kanaten Pangulu na si Jisus Kristu.

¹⁸ Aw pigsekat ku uman adti kanan na ka-ilawan ya anenganeng mayu pada ka-edean mayu kun unu ya un mayu imanen asuntu na pigtawag da kamu na Tyumanem. Aw ka-edean mayu uman ya alaga' na atag nan na to-o madyaw, aw kamu saba na manga mangintu-uway ya un makatagtun.

¹⁹ Kaliman ku uman na ka-edean mayu ya kadakula' na katulus nan na wala' ya maka-unawa na āsini kanaten na manga mangintu-uway. Aw pigpakita' nan ya pagtalabahu na kanan katulus magi

²⁰ dun ni pagmataw nan kan Kristu lekat adti pagkamatay aw dun ni pagpa-ingkud nan kan Kristu adti kalintu nan adti ingkudanan na pagdumala adti tas na langit.

²¹ Aw ya pagdumala ni Kristu matas pa kay sa kadég na awun kutulus magdumala aw sa manga pangulu adti balintenga-an aw asini tas na lupa'. Ya katundanan na pig-atag na Tyumanem kanan matas pa saba kay sa kadég na manga migdumala pangkay adun na allaw aw pangkay sa dumateng pa.

²² Ya kadég yeiy alag pigpadumala na Tyumanem kan Kristu. Aw si Kristu pig-imo' nan ulu sa kadég na manga mangintu-uway,

²³ aw silan ya kalingeban sa lawas ni Kristu aw pig-atmu' ni Kristu na kanan katulus ya kadég na manga mangintu-uway.

2

Pigpaluwa' kitadun magi sa kallat na Tyumanem

¹ Idtu na muna, adti anenganeng na Tyumanem, kasiling kamu na utaw na nyatay da asuntu sa kamayu manga sala' aw sa paglakad mayu sa manga sugu' nan.

² Kay yan baling ya pigdalug mayu ya bet na manga utaw na wala' pangintu-u sa Tyumanem. Aw pigdalug mayu uman ya pangulu na manga ispiritu na nyeya' dun ni balintenga-an na yan ya miggagad sa anenganeng na manga utaw na wala' dalug sa Tyumanem.

³ Aw maynan uman ya pigpan-imo' na kadég tadun idtu muna. Pigdalug tadun ya pagkaliman na kanaten pagka-utawun dun ni pag-imo' sa malatay aw gayed tadun pigdalug ya pagkaliman na kanaten lawas aw anenganeng. Aw yan galu ya un tadun datengan ya pa-emel-emel na Tyumanem eped na manga utaw na umba' pa-emel-emelen.

⁴ Manang ya Tyumanem, dakula' ya kanan kallat aw to-o kitadun nan pigginawaan.

⁵ Pangkay kasiling kitadun idtu muna na utaw na nyatay da, asuntu sa paglakad tadun sa manga sugu' na Tyumanem, manang adun, pigmataw kitadun nan eped ni Kristu. Yanagaw magi sa kallat na Tyumanem nyakaluwa' kitadun.

⁶ Aw sa pagmataw na Tyumanem kan Kristu, nyaka-agad kitadun uman, aw asuntu na nyakasambuk da kitadun kan Kristu pa-ingkudun kitadun eped nan dun ni ingkudanan na kanan paghari' adti tas na langit.

⁷ Pig-imo' nan yeiy pada sa manga allaw na dumadateng pa, pakita' nan adti kadég ya kanan kallat na to-o madyaw na wala' ya maka-

unawa, na yan ya kallat nan adti kadég tadun na nyakasambuk da kan Kristu Jisus.

⁸ Asuntu saba sa kallat na Tyumanem, pig-paluwa' kamu nan magi sa pagpangintu-u mayu kan Kristu Jisus. Beke' na asuntu sa manga pigpan-imo' mayu, manang asuntu baling na yan ya pig-atag na Tyumanem na wala' ya bayad.

⁹ Ya pig-atag nan beke' saba na tandan kamayu asuntu sa pagtibagseg mayu mig-imo' sa madyaw, yanagaw wala' ya utaw na magpalibantug sa pigpan-imo' nan.

¹⁰ Kay ya Tyumanem, yan saba ya migbagu kanaten. Pig-imo' nan yeiy magi dun ni pag-pakasambuk tadun kan Kristu Jisus, pada imo-un tadun ya manga madyaw na imo-unun na pigtagilan dadan kanaten na Tyumanem.

Magi kan Kristu migkasambuk ya manga Judiyu aw manga Héntil

¹¹ Yanagaw anenganenga mayu ya kamayu pag-pakabetang idtu muna. Kamu na manga Héntil, pigsupla kamu na manga utaw na Judiyu kay wala' kamu pagpatuli'. Manang ya pagpatuli' yan olo' ya pangilala dun ni lawas na utaw.

¹² Anenganenga mayu uman na idtu muna wala' kamu pakasambuk adti kan Kristu kay wala' mayu ka-ed-e-i kun singalan sakanan. Aw wala' uman ya labet mayu dun ni manga utaw na Isra-él. Kasiling kamu na dumadayu kay wala' pa mayu ka-ed-e-i ya manga pakang na Tyumanem kani-lan. Yanagaw sa pag-eya' mayu asini tas na lupa', wala' ya pag-iman mayu na paluwa-en kamu adti

pa-emel-emel na Tyumanem kay wala' pa kamu pangintu-u kanan.

¹³ Manang adun, nyakasambuk da kamu kan Kristu. Pangkay idtu muna mawat kamu adti Tyumanem, manang adun migkalapit da kamu magi sa dugu' ni Kristu dun ni krus.

¹⁴ Kay si Kristu ya kanaten kalinaw. Pigsambuk da nan ya ginawa na kadég tadun na nyangintu-u kanan, pangkay manga Judiyu aw manga Héntil. Aw magi sa pagkamatay nan dun ni krus, pig-agba' da nan ya nyaka-elet kanaten idtu muna.

¹⁵ Aw pig-imo' ni Kristu na wala' da ya katukanan na kadég na manga sugu' dun ni Uldin kay yan baling ya nyaka-elet kanaten. Pig-imo' nan yeiy pada ya kadég tadun na nyangintu-u kanan ma-imo' da sambuk na bagu na kasakupan. Aw awun da kalinaw adti kadég tadun na nyangintu-u kan Kristu.

¹⁶ Yanagaw, asuntu na migkasambuk da ya manga Héntil aw manga Judiyu dun ni palangad lawas ni Kristu magi sa pagkamatay nan adti Krus, pigkamang da nan ya pagkamatalapo-on tadun aw pigpa-iyuli' da nan kitadun adti Tyumanem.

¹⁷ Yan saba ya pigkadi ni Kristu ya pagpa-edé' sa Madyaw na Ubat-ubat na yan ya mig-atag sa kalinaw adti manga Héntil na mawat sa Tyumanem idtu muna, aw sa manga Judiyu na malapit adti kanan.

¹⁸ Kay magi sa pig-imo' ni Kristu kanaten, ya kadég tadun na nyangintu-u kanan pangkay Judiyu aw pangkay Héntil alag da kitadun makapalapit sa Ama magi sa Ispiritu Santo.

¹⁹ Yanagaw kamu na manga Héntil, beke' da kamu na dumadayu aw lumalaba', manang nyaka-akup da kamu dun ni kasakupan na manga utaw na Tyumanem. Ya kasakupan yeiy na manga mangintu-uway, kasiling na pamilya dun ni seled na balay.

²⁰ Kitadun na manga mangintu-uway kasiling kitadun na balay. Si Kristu Jisus, yan ya tulukanan na to-o masalig, aw ya manga apostolés aw manga propita na Tyumanem, kasiling silan na manga aligi.

²¹ Aw ya kadég tadun na nyangintu-u kan Kristu, kasiling kitadun na manga pagkana' na balay na dayaw mig-idapat aw nya-imo' kitadun témplo na pigtani la adti kan Kristu.

²² Aw kamu na manga Héntil, dun ni pagpakasambuk mayu kan Kristu, nyakasugpat da kamu uman dun ni balay yeiy na pig-imo' témplo na pig-eya-an da na Tyumanem magi sa kanan Ispiritu.

3

Ya palpa na Tyumanem sa manga utaw na Héntil

¹ Aw asuntu na kadég yeiy, aku si Pablo nyanawagtawag kamayu adti Tyumanem, pangkay nyakalabusu pa aku asuntu na pigpalna-u ku si Kristu Jisus adti kamayu na manga Héntil.

² Pagaw pigdengeg da mayu idtu muna na pigtaliguwan aku na Tyumanem sa pagpalna-u adti kamayu sa kallat nan.

³ Kay pigpa-edé' nan kanak ya kanan palpa na pigtagu' asini muna na yan ya piglong da ku asini sulat ini.*

⁴ Aw sa pagbasa mayu sa pigsulat ku ini, ka-edé-an mayu na to-o ku kyalabetan kun unu ya palpa na Tyumanem kamayu magi kan Kristu.

⁵ Asini muna, wala' pa yeiy na Tyumanem bukasi adti manga utaw, manang adun, pigpa-edé' da nan magi sa Ispiritu nan adti kanan manga apostolés aw manga propita.

⁶ Aw ini ya kanan palpa na pigbukasan da: Kamu na manga Héntil, magi sa Madyaw na Ubat-ubat, pigdawat mayu uman ya manga pakang na pig-atag na Tyumanem kasiling na nyadawat na manga Judiyyu. Aw nyaka-akup da kamu uman dun ni palangad lawas ni Kristu, kay nyakasambuk da kamu adti kanan.

⁷ Asuntu sa kallat na Tyumanem aw kanan katulus na pig-atag nan kanak, pig-imo' aku nan sugu-anen pada magpa-edé' sa Madyaw na Ubat-ubat kan Kristu.

⁸ Pangkay aku ya madalem sa kadég na mangintu-uway, manang asuntu sa kallat na pig-atag kanak na Tyumanem, aku ya pagtaliguwan nan mag-ubat-ubat adti manga Héntil sa manga kadyawan ni Kristu na wala' ya maka-unawa.

⁹ Ya Tyumanem na mig-imo' sa kadég, yan ya migtaligu kanak na ilawan ya anenganeng na kadég na utaw pada ka-edé-an nilan kun unun ya pagtuman sa palpa na pigtagu' nan asini muna.

¹⁰ Aw magi sa kadég na manga mangintu-uway, un pa-edé' ya kalalem na katadeng na Tyumanem

* **3:3** 3:3 Yan ya pigsulat nan dun ni Épésó 2:11-22.

adti kadég na manga awun katulus aw manga migdumala awun ni balintenga-an.

¹¹ Kay yeiy ya pigpalpa nan dadan asini muna, aw pigtuman nan yeiy magi kan Kristu Jisus na kanaten Pangulu.

¹² Aw asuntu na nyakasambuk da kitadun kanan, dili' kitadun mallek aw mabekenbeken magpalapit adti Tyumanem. Mabatug da yeiy asuntu na nyangintu-u la kitadun kan Kristu.

¹³ Yanagaw, asuntu sa kadég yeiy, * sekaten ku adti kamayu na dili' mayu pagpakalumayen ya ginawa mayu asuntu sa pagti-is ku sa pagpalna-u kamayu, kay yan saba ya makakadyaw kamayu.

Ya pagginawa ni Kristu kanaten

¹⁴ Aw sa pag-anenganeng ku sa palpa na Tyumanem, lyumuhud aku aw nyanawagtawag adti asdangan na Ama tadun *

¹⁵ na yan ya lyekatan sa kadég na kasakupan asini tas na lupa' aw adti tas na langit na pigsiling nan na kanan pamilya.

¹⁶ Asuntu sa kadakula' na kadyaw na pagka Tyumanem nan, nyanginayu' aku kanan na un magpakabagseg kamayu magi sa tabang na Ispiritu nan na nyeya' dun ni seled mayu.

¹⁷ Aw meya' si Kristu dun ni ginawa mayu asuntu sa pagpangintu-u mayu kanan. Pigsekat ku uman adti Tyumanem na ya kamayu pagginawa kanan aw sa kamayu manga eped, to-o pa magkasalig.

* **3:13** 3:13 Yeiy ya pigsulat ni Pablo dun ni birsikulu 2 taman ni

12. * **3:14** 3:14 Asini birsikulu 14, pigpadeleg ni Pablo ya piglong nan adti kapitulu 2:11-22.

18-19 Pigsekat ku uman na mabatug mayu kalabetan ya pagginawa ni Kristu kanaten, kun sangunu ya kadakula' aw ya kalalem na pagginawa nan na wala' ya maka-unawa, aw kalabetan uman na kadég na manga utaw ya Tyumanem. Kalabetan mayu galu ya kanan pagginawa pangkay malug yeiy kalabetan, pada matmu' kamu na kanan bet aw katulus aw kadyaw nan.

20 Deyen tadun ya Tyumanem! Kay magi sa katulus na kanan Ispiritu na migtalabahu dun ni seled tadun, mabatug nan imo-un ya to-o pa dakula' kay sa kadég na pigsekat tadun aw sa kanaten pig-anenganeng.

21 Kadég tadun na manga mangintu-uway, naten deyen ya Tyumanem na wala' ya tyamanan asuntu sa kadég na pig-imo' ni Kristu Jisus kanaten. Amén.

4

Ya pagkasambuk na kadég na nyangintu-u kan Kristu

1 Yanagaw, aku na nyakalabusu pa asuntu na pigpalna-u ku si Kristu, pakabagsegen ku ya ginawa na kadég mayu na silingan mayu gayed ya bet na umba' sa manga utaw na pigtawag da na Tyumanem.

2 Maynini ya bet na silingan mayu: Dili' kamu magpatastas sa kamayu pagka-utawun, aw dayaw mayu uman pakadyawa ya eped mayu. Tageni ya kamayu kadaman, aw magtatisay ya tagsambuksambuk kamayu asuntu na miggaginawaay kamu.

³ Tibagsegi mayu to-o na awun kalinaw dun ni kadég mayu pada ma-ilagket ya pag-kasambuk na kamayu ginawa na pig-atag na Ispiritu Santo.

⁴ Sambuk da olo' ya lawas na yan ya kadég na manga mangintu-uway. Sambuk da ya Ispiritu Santo na nyeya' dun ni tagsambuksambuk kanaten. Sambuk da ya pig-iman tadun asuntu na pigtawag da kitadun na Tyumanem.

⁵ Sambuk da olo' ya matas na Pangulu, sambuk da ya pyangintu-uwan, aw sambuk da olo' ya kakawasan na pagbāutismu kanaten.

⁶ Sambuk da olo' ya Tyumanem na yan saba ya Ama na kadég tadun. Aw yan ya migdumala aw migtalabahu dun ni kadég na manga mangintu-uway, aw nyeya' sakanan adti seled na tagsambuksambuk kanaten.

⁷ Manang magi sa kallat ni Kristu, pig-atagan nan ya tagsambuksambuk kanaten na katadeng na mabatug imo-un ya manga imo-unun na pigtaligu nan kanaten magi sa kanan pagbaya'.

⁸ Kasiling na pigpasulat asini muna:
“Pagka-engat da nan adti tas, madég to-o ya nyabawi' nan,
aw awun pig-atag nan na katadeng adti manga utaw.”*

⁹ Na, unu ya kakawasan na pagka-engat nan? Ya kakawasan yeiy, nyanog una si Kristu adti dalem na lupa'.

¹⁰ Aw sakanan ya nyanog, aw yan uman ya nya-engat adti tas na langit pada matmu' ya kadakula' na banwa na pagdumala nan.

* **4:8** 4:8 Ya pigsulat ni Pablo asini birsikulu 8, yeiy ya lekat adti Salmo 68:18.

¹¹ Aw ini ya katadeng na pig-atag nan kanaten na manga mangintu-uway: Ya eped nya-imo' manga apostolés, ya manga eped nya-imo' propita na Tyumanem, ya manga eped nya-imo' mag-ubat-ubatay sa Madyaw na Ubat-ubat kan Kristu, ya manga eped nya-imo' magdadiyagaây sa manga nyangintu-u aw ya eped magpalna-uway.

¹² Pig-atag nan yeiy na un matagilan ya manga mangintu-uway sa pag-imo' sa manga imo-unun na Tyumanem aw pada pakasaligen ya kasakupan na palangad lawas ni Kristu,

¹³ menda' na ya kadég tadun magkasambuk dun ni pagpangintu-u kan Kristu, aw to-o tadun kade-an ya Ise' na Tyumanem aw ma-unud ya pagpangintu-u tadun, taman na maka-unawa ya bet tadun kan Kristu,

¹⁴ pada dili' kitadun magkasiling na tagbi' na mangayse' na maksay magka-agad-agad sa pangkay unu na palna-u na manga utaw na matadeng mag-imo' sa galu' aw manga utaw na nyabaluk ya anenganeng.

¹⁵ Paglongun tadun baling ya matinaw na palna-u adti kanaten manga eped asuntu na pigginawaân tadun silan, pada tumulin pa kitadun taman na kasilingan da tadun ya bet ni Kristu na yan ya ulu sa kadég tadun na palangad lawas nan.

¹⁶ Aw dun ni kadég tadun na mangintu-uway dayaw nan pig-isugpatsugpat ya kadég tadun, aw mig-atag sakanan sa imo-unun na umba' sa tagsambuksambuk kanaten. Aw kun pigtalabahu na tagsambuksambuk kanaten ya pigtaligu ni Kristu, tumulin pa ya kadég na manga mangintu-

uway na yan ya palangad lawas nan aw magk-abagseg asuntu sa paggaginawaāy tadun.

Ya bagu na pagka-utawun dun ni kan Kristu

¹⁷ Yanagaw dun ni ngalan na kanaten Pangulu, paglongun ta kamu na dili' da mayu pagsilingan ya bet na manga eped na Héntil na wala pangintu-u sa Tyumanem. Kay alag malatay ya adti anenganeng nilan.

¹⁸ Gayed kyangitngitan ya kanilan anenganeng kay wala' nilan ka-edde-i ya matinaw aw alag yeiy nilan pig-imo' asuntu na mangkategel ya anenganeng nilan. Yanagaw kya-eletan silan adti Tyumanem aw dili' silan makatagtun sa ginawa na wala' ya katigkasan.

¹⁹ Pyangkebbelan da saba ya kanilan anenganeng sa manga pigpan-imo' nilan na malatay. Yanagaw pig-atag nilan ya kanilan lawas adti kadég na imo-unun na makamulamula'.

²⁰ Manang beke' na maynan ya kyasilingan mayu sa pagpangintu-u mayu kan Kristu.

²¹ Pigdengeg da mayu saba sakanan, aw asuntu na nyakasambuk da kamu kanan, pigpalna-uwan kamu sa katinawan na awun ni kan Jisus.

²² Yanagaw, luwasa mayu ya dadan na pagka-utawun mayu, kay yeiy ya gayed miggaway kamayu aw yeiy uman ya lyekatan sa madég na malatay na makapagkalat kamayu.

²³ Pabaguwan mayu baling sa Tyumanem ya kamayu anenganeng.

²⁴ Aw suta mayu ya bagu na pagka-utawun na pig-imo' na Tyumanem kasiling na kanan na wala'

ya sala', pada magkalinis ya bet mayu aw keleân mayu ya malatay.

²⁵ Yanagaw dili' da kamu maglong sa galu', manang yan baling ya paglongun mayu adti manga eped ya tengteng na matinaw. Kay ya tagsambuk-sambuk kanaten alag da nyaka-akup adti kasakupan na palangad lawas ni Kristu.

²⁶ Kun awun kadaman mayu, magpakatadeng kamu na dili' kamu makasala'. Maksay kamu pag-iyuli' sa dili' pa sumallep ya sega,

²⁷ aw dili' mayu pagtumbay na makasetat si Satanas.

²⁸ Ya matakaw, dili' da magtakawunun, manang magtibagseg baling sakanan magtalabahu pada makatabang pa uman sa manga eped na wala' ya pagkamangan.

²⁹ Dili' kamu maglong sa malatay adti eped na utaw. Manang yan baling ya ka-ilangan mayu paglongun ya tingeg na awun ma-untung na makakadyaw sa manga utaw na migpakanyeg.

³⁰ Aw dili' mayu pagpakalaten ya Ispiritu Santo, kay ya Ispiritu nan, yan ya pangilala na nyatagtun da kamu na Tyumanem aw yan ya magmatinaw na paluwa-en kamu dun ni allaw na pag-ukum.

³¹ Dili' mayu pag-elledan na ginawa ya pangkay singalan. Aw dili' kamu maksay magsulu adti kanilan, aw dili' kamu magkagagad na kamayu kadaman, aw dili' kamu magpamuligsa-ay. Aw dili' kamu magtanemtanemay sa malat na tingeg adti eped na utaw aw dili' mayu pagkalatan na ginawa ya eped. Alag mayu yeiy kamanga adti kamayu.

32 Aw pakadyawa ya manga eped mayu, aw pagkakallatay kamu, aw magpasinsiyāay ya tagsambuksambuk kamayu, kasiling na paglanas na Tyumanem sa manga sala' mayu magi kan Kristu.

5

Ya imo-unun na manga utaw na awun da ni kalalamdag

¹ Yanagaw, asuntu na manga mangayse' da kamu na Tyumanem na kanan pigginawaan, silingi mayu ya bet nan.

² Aw gayed mayu ginawayi ya manga eped mayu, kasiling na pagginawa ni Kristu kanaten. Kay pig-atag nan ya kanan pagka-utawun pada kanaten na yan ya palangad dugsu' na to-o man-imbo' adti Tyumanem.

³ Aw asuntu na mangayse' da kamu na Tyumanem, dili' madyaw na kasampetan kamu na migkasala-enen aw mig-imo' kamu sa kadég na malatay aw ya pagkaybeg sa pangkay unu na kamayu pagkaliman. Kay dili' yeiy umba' adti manga mangintu-uway.

⁴ Dili' da kamu maglong sa tingeg na makamulamulay, aw manga kasampetanen na wala' ya guna aw malat na gagelalay. Yan baling ya madyaw mayu imo-un ya magpasalamat sa Tyumanem.

⁵ Kay kya-edean da mayu saba na pangkay singalan utawa ya magkasala-enen aw mag-imo' sa malatay, dili' maka-akup dun ni Kasakupan na Pighari-an ni Kristu aw Tyumanem na Ama. Aw maynan uman ya utaw na magkaybeg sa pangkay

unu ya pagkaliman nan, kay yeiy baling ya nya-imo' palangad manga tyumanem nan.

⁶ Dili' kamu magka-agad-agad sa manga utaw na maglong sa wala' ya ma-untung, kay asuntu sa kadég yeiy un saba dumateng ya kadaman na Tyumanem adti manga utaw na gayed lyumakad sa manga sugu' nan.

⁷ Yanagaw dili' kamu magpa-iyeped kanilan.

⁸ Pangkay idtu muna awun kamu ni kangitngitan, manang adun kya-ilawan da ya anenganeng mayu kay nyakasambuk da kamu kan Kristu. Yanagaw, daluga mayu ya bet na umba' sa man-gayse' na Tyumanem na awun da ni kalalamdag.

⁹ Kay kun awun da kamu ni kalalamdag, kita-en ya imo-unun mayu na madyaw aw matulid aw matinaw.

¹⁰ Aw tibagegi na dayaw mayu ka-edean kun unu ya pagkaliman na Tyumanem.

¹¹ Dili' kamu magsambuk dun ni imo-unun na wala' ya guna na pigpan-imo' na manga utaw na awun ni kangitngitan. Manang pa-edean mayu baling kanilan na malatay ya pig-imo' nilan.

¹² Kay ya manga imo-unun nilan na tagu-tagu', makamulamula yeiy, pangkay olo' balaw-balawan.

¹³ Manang kun pa-edean mayu adti kanilan ya pigmo' nilan, dun na nilan ka-edean na malatay kadi' ya kanilan pig-imo'.

¹⁴ Aw ya utaw na nyakasala', makaliku' da adti kalalamdag. Maynan saba ya paglongun idtu muna:

“Ikaw na nyakatulug, pagmata la

aw pagbangun da kaw lekat adti nyangkamatay,

aw si Kristu na kalalamdag, yan ya mag-ilaw kanmu.”

¹⁵ Yanagaw magpakatadeng kamu sa kamayu bet. Dili' mayu pagsilingan ya manga utaw na wala' paka-edé' sa Tyumanem, manang yan baling ya silingan mayu ya manga utaw na nyaka-edé' sa pagkaliman nan.

¹⁶ Dili' mayu pagsapadan ya selat mayu kada allaw, manang ya selat mayu, imo-a mayu baling adti pag-imo' sa madyaw, kay adun na manga allaw yeiy, madég ya mig-imo' sa malatay. *

¹⁷ Yanagaw dili' mayu pagsilingan ya manga utaw na wala' ya kya-edé-an. Manang tibagsegi na dayaw mayu ka-edé-an kun unu ya pagkaliman ni Kristu.

¹⁸ Aw dili' kamu mag-inem sa bino menda' na to-o kamu malangulangu kay yan ya makapagkalat sa kamayu pag-eya'. Manang tumbayan baling na ya Ispiritu Santo yan ya magdumala kamayu.

¹⁹ Gayed mag-ubat-ubatay ya tagsambuksam-buk kamayu sa manga Salmo aw manga eped na tingeg na Tyumanem na pig-imo' da dalangan. Aw magdeyen kamu kan Kristu magi sa manga pag-ubaten aw pagdalangan na nyatibulluk ya kamayu anenganeng sa pagdeyen kanan.

²⁰ Gayed kamu magpasalamat adti Tyumanem na Ama magi sa ngalan ni Jisu-Kristu na kanaten Pangulu asuntu sa kadég na nyadawat mayu,

²¹ aw magbabasaáy ya tagsambuksam-buk kamayu asuntu na pigbasaán mayu si Kristu.

* **5:16** 5:16 Mabasa adti Épéso 2:2 ya du-an na madég ya malat.

Ya palna-u sa mangugnanay

²² Kamu na manga kaubayan, magpasakup kamu sa kamayu eseg kasiling na pagpasakup mayu kan Kristu.

²³ Kay ya eseg, yan ya palangad ulu na kaubayan kasiling ni Kristu na palangad ulu na kadég na manga mangintu-uway na yan ya kanan lawas. Aw si Kristu uman ya magpaluwa-ay kanilan.

²⁴ Ya pagpasakup na kadég na manga mangintu-uway kan Kristu, maynan uman ya pagpasakup na manga kaubayan adti manga eseg nilan.

²⁵ Kamu na manga eseg, ginawayi ya kamayu manga kaubayan kasiling na pagginawa ni Kristu sa manga mangintu-uway. Aw asuntu sa pagginawa nan kanaten, pigtumbay nan ya kanan pagka-utawun na ma-imo' dugsu' dun ni pagka-matay,

²⁶ pada ma-imo' kitadun kanan utaw na piglinisan magi sa pagbautismu kanaten aw sakanan tingeg.

²⁷ Pig-imo nan yeiy pada mabatug kitadun nan pa-indegen dun ni kanan asdangan na wala ya pagsala' aw taniyen na un ma-imo kanan manga utaw, kasiling na dalaga na pig-atag da adti kanan tawas. To-o sakanan manenggeya, wala' ya taping aw wala ya se-ey.

²⁸ Yanagaw, kamu na manga eseg, to-o mayu ginawayi ya kamayu manga kaubayan kasiling na pagginawa mayu sa kamayu pagka-utawun. Kay ya mangugnanay, sambuk da silan, kun pigginawaan mu ya kanmu kaubayan, pigginawaan mu uman ya kanmu pagka-utawun.

²⁹ Kay wala' saba ya utaw na magpakalat sa lawas nan. Yan baling ya imo-un nan ya pakanen aw ipaten. Aw maynan uman si Kristu adti kadég tadun na manga mangintu-uway kanan,

³⁰ kay ya tagsambuksambuk kanaten nyakasambuk da dun ni kanan lawas.

³¹ Pigpasulat saba na Tyumanem asini muna, “Yeiy ya du-an na indegan na eseg ya kanan ama aw ina, aw pa-egketen da silan ya kaubayan nan, aw ya duwa silan ma-imo' da sambuk.”*

³² Ya pigpa-edē' yeiy na pigbukasan da, to-o malalem ya kakawasan, aw yan ya pyalabet ku si Kristu aw ya manga nyagintu-u kanan.

³³ Yanagaw, ya tagsambuksambuk na eseg, ginawaan nan ya kanan kaubayan kasiling na pagginawa nan sakanan pagka-utawun. Aw kamu na manga kaubayan, basayi ya kamayu manga eseg.

6

Ya palna-u sa manga mangayse' aw mangkatikadeng

¹ Kamu na manga mangayse', pagkaagadan mayu ya kamayu mangkatikadeng, kay yeiy ya umba' imo-un na makatutuk kan Kristu.

² “Basaan mu ya kanmu ama aw ina.” Yeiy saba ya muna sugu' na Tyumanem na awun pakang. Aw yeiy ya pakang nan:

* **5:31** 5:31 Mabasa tadun uman adti Génésis 2:24.

³ “Kun basaân mu silan, magkadyaw ya kanmu pag-eya' aw magkadugay ya pag-eya' mu asini tas na lupa'.” *

⁴ Aw kamu uman na manga ama, dili' mayu pagpasoblaân ya pagpitul sa kamayu mangayse' taman na kalatan kamu nilan na ginawa, manang dun ni pagpatulin mayu kanilan, palna-uwi mayu baling silan na dalugun nilan ya palna-u na lekat adti kan Kristu.

Ya palna-u sa manga allang aw sa manga amu

⁵ Aw kamu na manga allang, pagkaâgadan mayu ya kamayu manga amu asini tas na lupa'. Pagbasaân mayu silan aw pagkallekan. Tibulluka mayu ya pagdalug sa pigsugu' nilan kay kun pig-imo' mayu yeiy, kasiling na pigbasaân mayu si Kristu.

⁶ Dili' kamu olo' magkaseb sa udas na bantayan kamu na amu mayu pada saya' kamu nan. Manang asuntu na sugu-ananen da kamu ni Kristu, pagbetangan baling adti ginawa mayu ya pag-imo' sa pagkaliman na Tyumanem.

⁷ Yanagaw, imo-a mayu ya kamayu imo-unun na awun kagân na ginawa, liwan na si Kristu ya amu mayu aw beke' na utaw.

⁸ Kay kya-edde-an da mayu na kun pig-imo' na pangkay singalan ya madyaw na imo-unun, un sakanan makadawat sa tandan adti kan Kristu pangkay allang aw beke' na allang.

⁹ Aw kamu na manga amu, pakadyawa mayu uman ya pagdala sa kamayu manga allang, aw

* **6:3** 6:3 Mabasa tadun uman adti Éxudo 20:12.

dili' mayu silan pag-alleken. Kay kya-edean da mayu na si Kristu na awun ni tas na langit, yan saba ya tengteng tagtun sa kamayu manga allang aw kamayu. Aw wala' ya pigkibang nan.

Ya manga pagkana' na lekat adti Tyumanem

¹⁰ Sa dili' pa ku tigkasen ya surat ini, yeiy ya paglongun ku kamayu: Asuntu na nyakasambuk da kamu kan Kristu, gayed kamu pagpakabagseg dun ni Tyumanem magi sa kabagseg na katulus nan.

¹¹ Suta mayu uman ya kadég na pagkana' na pig-atag kanaten na Tyumanem pada mabatug mayu degen ya kapandayan ni Satanas.

¹² Kay beke' na utaw ya pigsukub tadun, manang yan baling ya pigsukub tadun ya manga busaw na dili' pagkita-en aw manga mangkalangkaw dun ni kanilan, aw pangkay ya kadég na migdumala dun ni banwa na kangitngitan aw ya kadég na malatay dun ni balintenga-an.

¹³ Yeiy ya du-an nan na dalaen mayu ya kadég na pagkana' na pig-atag kamayu na Tyumanem pada dili' kamu nilan degen kun dumateng ya allaw na malatay. Aw kun matigkas da ya dakula' na tanam, kenne' mayu mindeg na masalig.

¹⁴ Yanagaw indeg kamu aw suta mayu ya palangad elen na yan ya katinawan na Tyumanem. Aw daluga mayu ya bet na Tyumanem na wala' ya sala', na yan ya palangad pagtampeng sa aba mayu.

¹⁵ Aw suta mayu ya palangad sapatus na yan ya pagpaka-edean mayu sa Madyaw na Ubat-ubat sa

kalinaw na Tyumanem. *

¹⁶ Aw tagilana ya kalasag na yan ya pagpangintu-u mayu kan Kristu pada mabatug kapatayan ya atulun na awun ni tuktuk na papana' na busaw. *

¹⁷ Aw maksay mayu kamanga ya pagsangkub sa ulu, na yan ya pagpaka-ede' na pigpaluwa' da kamu ni Kristu. Aw tagnusa ya kampilan na pig-atag kamayu na Ispiritu, na yan ya tingeg na Tyumanem.

¹⁸ Aw gayed kamu panawagtawag adti Tyumanem na tabangan kamu nan magi sa katulus na kanan Ispiritu. Aw pag-inap kamu aw padelega mayu ya panawagtawag aw pagsekat kamu kanan na tabangan nan ya kadég na manga mangintu-uway.

¹⁹ Aw panawagtawagi aku mayu uman adti Tyumanem na atag nan kanak ya manga tingeg na umba' ku paglongun adti manga Héntil. Pagsekat kamu na wala' ya kakallekan ku maglong sa Madyaw na Ubat-ubat na pigtagu' asini muna.

²⁰ Kay pigpadala aku na Tyumanem na un magpa-ede' sa Madyaw na Ubat-ubat aw yeiy du-an na nyakalabusu aku. Yanagaw panawagtawagi aku mayu adti Tyumanem na dili' aku mallek mag-ubat-ubat.

Ya katigkasan na piglong ni Pablo

* **6:15** 6:15 Mabasa yeiy adti 2:11-22 ya kalinaw na Tyumanem.

* **6:16** 6:16 Ya kalasag na taga Roma asini muna, yan ya kawuy na pagtapli-an na kindal na baka. Aw yan ya katanem nilan na kun awun da tanam, una nilan pag-elemen adti tubig ya kalasag pada kapatayan ya atulun na awun ni tuktuk na manga papana' na po-on nan.

²¹ Na, kaliman ku na ka-ede-an mayu ya pagpakabetang ku asini Roma aw kun unu ya manga pigpan-imo' ku idi, aw si Tikiko da ya magpa-ede' adti kadég mayu. Inulug tadun sakanan na pigginawaan, aw kasaligan na migtabang sa imo-unun dun ni kan Kristu.

²² Aw yeiy ya du-an na pigpadala ku sakanan dun ni kamayu, aw yan ya magpa-ede' kamayu kun unu ya pagpakabetang nami adi pada magkabagseg ya ginawa mayu.

²³ Kay manga inulug, gayed awun ni kamayu ya kalinaw aw ya paggaginawaay aw ya pagpangintu-u na lyumekat adti Tyumanem na Ama aw kan si Jisu-Kristu na kanaten Pangulu.

²⁴ Ayin pa aku galu na ya grasya na Tyumanem awun gayed ni kadég na manga utaw na gyuminawa sa kanaten Pangulu na si Jisu-Kristu.

Tagakaulo New Testament **Tagakaulo: Tagakaulo New Testament (New Testament+)**

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Tagakaulo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 May 2025 from source files dated 7 May 2025

2c6ee867-af65-55fd-9a0f-013d07e6a971